

## Strategic Change Investment Fund

The Director General Strategic Change (DGSC), on behalf of the Vice Chief of Defence Staff, is pleased to launch year two (FY05/06) of the new Strategic Change Investment Fund (SCIF).

SCIF provides two types of funding:

Allocations—SCIF Allocations are made directly to the Level I advisors and they, in turn, may make this funding available throughout their commands or groups. In FY05/06, SCIF allocations are limited to the following Level I advisors: a) \$500 000 each for CMS, CLS and CAS. b) \$200 000 each for ADM(MAT), ADM(HR-Mil), ADM(IM), ADM(IE) and DCDS.

The aforementioned Level I organizations have selected SCIF OPIs that co-ordinate SCIF disbursements and reporting on behalf of the organization. Please contact your SCIF OPI for more information.

Bursaries—If your organization did not receive a SCIF allocation, you can still benefit from the program. \$1 million is available for SCIF bursaries; bursaries will not exceed \$250 000 each and do not require repayment. Bursary applications can originate from anywhere within DND/CF.

SCIF FY04/05—proved to be quite successful. Throughout DND/CF, we saw substantial work in the area of:

- Quality including the certification through the National Quality Institute's Progressive Excellence Program.
- Performance Management including the development of balanced scorecards and logic models.
- Continuous Improvement related training including change management, process mapping and risk management.
- Decision Support with regards to readiness management and requirements management.

The outlook for SCIF FY05/06 is even more promising as we expect increased participation throughout the Defence community.

For more information go to instruction that defines the policies, procedures and attendant guidelines [http://vcds.mil.ca/dgsc/pubs/support/scif/instruction\\_e.asp](http://vcds.mil.ca/dgsc/pubs/support/scif/instruction_e.asp) and for bursary applications [http://vcds.mil.ca/dgsc/pubs/support/scif/bursary\\_e.asp](http://vcds.mil.ca/dgsc/pubs/support/scif/bursary_e.asp). For further assistance, contact SCIF manager, Feilan Xia-Baker [xiabaker.f@forces.gc.ca](mailto:xiabaker.f@forces.gc.ca).

## Le Fonds d'investissement pour le changement stratégique

Au nom du Vice-chef d'état-major de la Défense, le Directeur général – Changements stratégiques (DGCS), est heureux de lancer pour la deuxième année (AF 2005-2006) le nouveau programme de Fonds d'investissement pour le changement stratégique (FICS).

Le FICS offre les deux types de financement suivants :

Affectations – Les affectations du FICS sont attribuées directement aux conseillers de niveau I qui, eux-mêmes, peuvent distribuer ces fonds dans l'ensemble de leurs commandements ou groupes. Au cours de l'AF 2005-2006, seuls les conseillers de niveau I suivants recevront des affectations du FICS : a) le CEMFM, le CEMAT et le CEMFA – 500 000 \$ chacun; b) le SMA(MAT), le SMA(RH-Mil), le SMA(GI), la SMA(IE) et le SCEMD – 200 000 \$ chacun.

Les conseillers de niveau I susmentionnés ont choisi des BPR FICS qui coordonnent les décaissements du FICS et produisent des rapports pour le compte de l'organisation. Veuillez communiquer avec votre BPR FICS pour obtenir de plus amples renseignements.

Bourses – Si votre organisation n'a pas reçu d'affectations du FICS, elle peut quand même tirer parti du programme. En effet, 1 million de dollars peut être attribué sous forme de bourses du FICS; les bourses ne dépassent pas 250 000 \$ et n'ont pas à être remboursées. N'importe quelle organisation du MDN et des FC peut soumettre une demande de bourse.

Le FICS de l'AF 2004-2005 a connu beaucoup de succès. Dans l'ensemble du MDN et des FC, nous avons constaté la réalisation d'importants travaux dans les domaines suivants :

- la qualité, notamment la certification dans le cadre du Programme d'excellence progressive de l'Institut national de la qualité;
- la gestion du rendement, notamment l'élaboration de tableaux de bord prospectifs et de modèles logiques;
- l'amélioration continue, du point de vue de la formation, notamment sur la gestion du changement, la description des processus et la gestion des risques;
- l'aide à la prise de décisions en ce qui a trait à la gestion de l'état de préparation et à la gestion des besoins.

Les perspectives du FICS de l'AF 2005-2006 sont encore plus prometteuses, car nous nous attendons à une participation accrue dans l'ensemble du personnel de la Défense.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter les documents suivants qui énoncent les politiques, les procédures et les lignes directrices connexes portant sur le FICS ([http://vcds.mil.ca/dgsc/pubs/support/scif/instruction\\_f.asp](http://vcds.mil.ca/dgsc/pubs/support/scif/instruction_f.asp)) et la lettre d'appel pour les demandes de bourses ([http://vcds.mil.ca/dgsc/pubs/support/scif/bursary\\_f.asp](http://vcds.mil.ca/dgsc/pubs/support/scif/bursary_f.asp)). Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec le gestionnaire du FICS, Feilan Xia-Baker ([xiabaker.f@forces.gc.ca](mailto:xiabaker.f@forces.gc.ca)).

## Construction engineer receives unique British honour

By Kristina Davis

Steven Spielberg is one. So is Bill Gates. Now, Major Ghislain Sauvé, a construction engineer posted to CFB Borden is one, too.

Successfully nominated as a Member of the Most Excellent Order of the British Empire (MBE), the Order originally included only one division, but eventually was formally divided into military and civil divisions. The Order has been used to honour not only British citizens, but also citizens of other Commonwealth nations.

On exchange with the 64 Works Group Royal Engineers based in Chilwell, Nottingham between 2000 and 2004, his name appeared among Royal Air Force personnel in a list published on Queen Elizabeth's birthday in early June.

Having served in Afghanistan, the Middle East, Cyprus, and Gibraltar among others, his citation sums up his laundry list of deployments over the course of four years: "...no one person across the military specialist engineer effort, has contributed as much, as often or across so many operations".

Maj Sauvé says his deployment to Afghanistan was notable both for the rugged setting and his own sense of accomplishment. First, he says, the living conditions were basic, very basic. On a night he describes as bitterly cold, Maj Sauvé and his fellow soldiers "made-do" with what they could find, eventually seeking shelter in former Soviet barracks, covered with excrement and no windows. With a bit of elbow grease, it became home, eventually boasting a working shower and basic power.



Maj Ghislain Sauvé

Re-building a bridge outside Kabul also stands out in his mind, as does the road linking the bridge to the city. Surrounded by unexploded ordinance, stepping off the road was unthinkable. And while he describes the bridge as basic, he says, "an 18-wheeler could have driven over the end product."

On the exchange, Maj Sauvé basically did whatever the British did, including, one day, an eight-mile forced march. "I'd never done that in my whole career," he says with a laugh.

Humbled by the honour, he says the MBE is not common even in the British Army. Adding that while he is receiving the honour, his family deserves recognition for the sacrifices they made during his frequent deployments.

He will receive the MBE in a ceremony at a later date, one he hopes his family, including his Dad, will be able to attend.

## Un ingénieur en construction s'illustre

par Kristina Davis

Qu'ont en commun Steven Spielberg, Bill Gates et le Major Ghislain Sauvé, un ingénieur en construction de la BFC Borden?

Tous trois ont été faits membres de l'Ordre de l'Empire britannique (MBE). L'Ordre compte maintenant deux divisions : une militaire et une civile. L'Ordre a honoré non seulement des sujets britanniques, mais aussi des citoyens d'autres nations du Commonwealth.

Participant à un programme d'échange, le Maj Sauvé a été affecté au 64 Works Group Royal Engineers à Chilwell (Nottingham) de 2000 à 2004. Son nom figurait sur une liste de membres de la Royal Air Force publiée au début de juin, lors de l'anniversaire de la reine Elizabeth.

Ayant servi notamment en Afghanistan, au Moyen-Orient, à Chypre et à Gibraltar, le nombre de citations dont il a fait l'objet s'ajoute à sa liste de déploiements au cours de ces quatre années. « ... aucun ingénieur militaire spécialisé n'a autant contribué, aussi souvent et en marge d'autant d'opérations ».

Le Maj Sauvé juge mémorable son déploiement en Afghanistan en raison de l'âpreté de l'environnement et de son propre sentiment de réalisation. Les conditions de vie y étaient très rudimentaires, a-t-il indiqué. Par une nuit extrêmement froide, le Maj Sauvé et ses

compagnons ont lutté contre les éléments en utilisant ce qu'ils avaient sous la main; ils ont finalement pu trouver refuge à l'intérieur d'anciennes baraques soviétiques sans fenêtre, recouvertes d'excréments. En y mettant un peu d'efforts, ils sont parvenus à en faire leur demeure, allant même jusqu'à les doter d'une douche fonctionnelle et de l'électricité.

Un autre souvenir impérissable du Maj Sauvé demeure la réfection d'un pont à l'extérieur de Kaboul et celle d'une route reliant le pont à la ville. Compte tenu de la présence tout autour de munitions non éclatées, il était impensable de quitter la route. Le pont était peut-être rudimentaire, mais, « une fois terminé, un camion semi-remorque aurait pu y circuler ».

Pendant l'échange, le Maj Sauvé a essentiellement fait tout ce que les Britanniques faisaient, notamment une marche forcée sur une distance de huit milles. « De toute ma carrière, je n'avais jamais fait ça », a-t-il raconté en riant.

Faisant preuve d'humilité devant l'honneur mérité, il a expliqué que le MBE était peu courant, même dans l'Armée britannique. Il a ajouté que même s'il recevait cette distinction, sa famille en méritait tout autant pour les sacrifices consentis pendant ses nombreux déploiements.

L'Ordre de l'Empire britannique lui sera remis lors d'une cérémonie qui aura lieu ultérieurement. Il espère que sa famille, et notamment son père, pourra y assister.